


**COMUNE DI POZZA DI FASSA**  
**COMUN DE POZA**

PROVINCIA DI TRENTO/PROVINZIA DE TRENT

**Verbale di deliberazione/ Verbal de deliberazion n. 84**  
 della Giunta comunale/de la Jonta de Comun

**Oggetto: Approvazione dello schema di rendiconto, dei relativi allegati e della relazione al rendiconto per l'Esercizio Finanziario 2013.**
**Argoment: Aproazion del schem de rendicont, de sia enjontes e de la relazion al rendicont per l'An Finanzièl 2013.**

L'anno *duemilaquattordici* addì *diciannove* del mese di *maggio* alle ore **13.00** nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

*L'an doimilecatordesc ai desnef del meis de mé da les 13.00 te sala de la adunanzas, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum la Jonta de Comun.*

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

	Presenti Tol Pèrt	Assenti No tol pèrt
DELLAGIACOMA Tullio - Sindaco Ombolt	X	
FLORIAN Giulio - Vicesindaco Vizeombolt	X	
LORENZ Fausto - Assessore Assessor	X	
MATTEVI Renata - Assessore Assessor	X	
DORICH Francesca - Assessore Assessor	X	

Assiste il Segretario comunale supplente signora  
*Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun suplent signora*

dott.ssa CHIARA LUCHINI

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore  
*Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l signor*

TULLIO DELLAGIACOMA nella sua qualità di/desche  
 SINDACO/OMBOLT

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato./tol sù  
*la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argoment dit de sora.*

 REFERTO DI PUBBLICAZIONE  
 (Art. 79 – D.P.G.R. 1.2.2005 n. 3/L e  
 ss.mm. e ii.)

 RELAZION DE PUBBLICAZION  
 (Art. 79 – D.P.J.R. da l'1.2.2005 n. 3/L e  
 m. e i.f.d.)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale supplente, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno / Gé sotscrit Secretèr de Comun suplent, conforma la declarazion del Suté, zertifichee che copia de chest verbal vegn publichèda ai

**23.5.2014**

all'albo pretorio ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.  
*te l'Albo de Comun olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia.*

 Addì/Ai. **23.5.2014**

IL SEGRETARIO COMUNALE  
 SUPPLENTE  
 L SECRETÈR DE COMUN  
 SUPLENT  
 F.to dott.ssa Chiara Luchini

CUP: --

CIG: --

## **Deliberazione n. 84 dd. 19 maggio 2014**

Oggetto: Approvazione dello schema di rendiconto, dei relativi allegati e della relazione al rendiconto per l'Esercizio Finanziario 2013.

### **LA GIUNTA COMUNALE**

PREMESSO che l'art. 60 del vigente Regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 62 del 21.12.2000, e le sue successive modifiche ed integrazioni, dispone che la Giunta comunale provvede all'approvazione dello schema di rendiconto e dei relativi allegati;

RICORDATO altresì che lo schema di rendiconto, i relativi allegati e la relazione dell'organo di revisione devono essere depositati presso la segreteria comunale, a disposizione dei consiglieri comunali, fino al giorno della discussione consiliare, e che tra il deposito e la seduta del Consiglio devono intercorrere almeno 10 giorni;

PRESA visione della circolare n. 5 di data 17.04.2002, trasmessa dal Servizio Autonomie Locali della Provincia Autonoma di Trento, con la quale vengono espresse indicazioni relative al rendiconto della gestione riguardante l'esercizio finanziario 2001, anno di entrata in vigore per gli Enti locali della Regione Trentino Alto Adige del nuovo Regolamento contabile e finanziario;

CONSIDERATO che dette indicazioni vanno seguite anche per il rendiconto della gestione riguardante gli anni successivi;

CONSIDERATO altresì che l'articolo 5 della L.P. 3 aprile 2009, n. 4 (finanziaria PAT 2009), ha modificato i termini per l'approvazione del rendiconto del bilancio fissandoli entro il 30 aprile dell'anno successivo all'anno finanziario di riferimento;

VISTA la determina del Responsabile del Servizio Finanziario n. 7 del 13.02.2014, avente ad oggetto: "Parificazione del Conto del Tesoriere per l'Esercizio Finanziario 2013";

VISTO il conto della gestione dell'economista, reso il 30.01.2014 e riscontrata la concordanza delle risultanze dello stesso con le scritture contabili dell'Ente;

VISTO il conto della gestione degli agenti contabili riscuotitori e riscontrata la concordanza delle risultanze dello stesso con le scritture contabili dell'Ente;

## **Deliberazione n. 84 dai 19 de mè del 2014**

Argoment: Aproazion del schem de rendicont, de sia enjontes e de la relazion al rendicont per l'An Finanzièl 2013.

### **LA JONTA DE COMUN**

DIT DANTFORA che l'art. 60 del Regolament di Conc en दौरa, aproà co la deliberazion del consei n. 62 dai 21.12.2000, e sia mudazions e integrazions che vegn dò, l prescrif che la Jonta de comun aproe l schem de rendicont e sia enjontes;

RECORDÀ ence che l schem de rendicont, sia enjontes e la relazion de l'orghen de revijion cogn esser deposite aló da la canzelarià de comun, a la leta di conseieres de comun, enscin al dì de la discusion del consei, e che anter l deposite e la sentèda del Consei cogn passèr amàncol 10 dis;

VEDÙ la comunicazion interna n. 5 dai 17.4.2002, manèda ite dal Servije Autonomies Locales de la Provincia Autonoma de Trent, con chela che vegn portà dant la indicazioni per l rendicont de la gestion che revèrda l'an finanzièl 2001, an che l'é jit en दौरa per i Enc Locai de la Region Trentin Südtirol l nef Regolament contabol e finanzièl;

CONSCIDRÀ che la indicazioni dites de sora les vèl ence per l rendicont de la gestion che revèrda i egn che vegn dò;

CONSCIDRÀ ence che l'articol 5 de la L.P. dai 3 de oril del 2009, n. 4 (finanzièla PAT 2009), à mudà fora i termegn per l'aproazion del rendicont del bilanz i fissan dant che vae fora i 30 de oril de l'an dò a l'an finanzièl de referiment;

VEDÙ la determinazion del Responsàbol del Servije Finanzièl n. 7 dai 13.02.2014, che à per argoment: "Valivament del Cont del Tesorier per l'An Finanzièl 2013";

VEDÙ l cont de la gestion de l'economista, dai 30.01.2014 e troà fora la cordanza di resultat del medemo co la scritures di conc de l'Ent;

VEDÙ l cont de la gestion de la persones che tira te scioldi e troà fora la cordanza di resultat del medemo co la scritures di conc de l'Ent;

VISTA l'attestazione resa dal Responsabile del Servizio Finanziario relativa ai debiti fuori bilancio;

PRESO atto che con determinazione n. 8 di data 13.02.2014, successivamente modificata con la n. 13 dd. 12.05.2014, ai sensi dell'art. 31 comma 3 del DPGR 28.05.1999, il Responsabile del Servizio Finanziario ha provveduto al riaccertamento dei residui attivi e passivi esistenti alla fine dell'esercizio da iscrivere nel conto 2013;

RISCONTRATO in ordine all'approvazione del rendiconto quanto segue:

- il Bilancio di Previsione 2013 è stato approvato dal Consiglio comunale con atto n. 12 del 27.03.2013;
- nel corso dell'esercizio, in base a quanto previsto dall'art 20 del DPGR 28.05.1999, si è proceduto alla verifica del controllo degli equilibri di bilancio, sia per la parte corrente sia per la parte in conto capitale, e altresì al controllo e alla verifica dello stato di avanzamento dei programmi dell'Amministrazione;
- nel corso dell'esercizio finanziario 2013 si è provveduto ad apportare agli stanziamenti inizialmente definiti, variazioni in aumento e/o in diminuzione, nonché storni di fondi o prelievi dal fondo di riserva garantendo comunque e sempre l'equilibrio finanziario di bilancio;
- il conto consuntivo relativo all'esercizio finanziario 2012 è stato approvato con deliberazione consiliare n. 26 del 29.05.2013;

ATTESO che il rendiconto della gestione 2013 comprende unicamente il conto del bilancio, tenuto conto delle disposizioni sancite dall'art. 2 comma 3 del DPGR 28.12.1999 n. 10/L, e che lo stesso si chiude con le seguenti risultanze finali:

VEDÙ l'atestazion data jù dal Responsàbol del Servije Finanzièl che vèrda la debites fora bilanz;

TOUT at che co la determinazion n. 8 dai 13.2.2014, mudèda con la n. 13 dai 12.5.2014, aldò de l'art. 31 coma 3 del DPGR 28.5.1999, l Responsabol del Servije Finanzièl se à cruzià de zertèr da nef i arvanc atives e passives che l'é a la fin de l'an da scriver ite tel cont del 2013;

TROÀ fora dintornvìa l'aproazion del rendicont chest tant che vegn dò:

- l Bilanz de Previjion 2013 l'é stat aproà dal Consei de Comun co la deliberazion n. 12 dai 27.03.2013;
- endèna l'an, aldò de chel che perveit l'art. 20 del DPJR dai 28.5.1999, se é jic inant a vardèr fora e controlèr i balanzamenc de bilanz, tant per la pèrt ordenèra che per la pèrt en cont capital, e ence a controlèr e verificchèr a che pont che l'é i programes de l'Aministrazion;
- endèna l'an finanzièl 2013 se se à cruzià de portèr ai stanziament definitives del scomenz, mudamenc en smaorament e/o en smendrament, estra che trasferimenc de fondi o de prelevaments de scioldi dal fondo de rerserva col garantir aboncont e semper l balanzament finanzièl de bilanz;
- l cont consuntif per l'an finanzièl 2012 l'é stat aproà co la deliberazion del consei n. 26 dai 29.5.2013;

VEDÙ che l rendicont de la gestion 2013 che tol ite demò l cont del bilanz, tegnù cont de la despojizions scrites te l'art. 2 coma 3 del DPJR dai 28.12.1999 n. 10/L, e che l medemo se serà sù con chisc resultac finèi:

Fondo di cassa al/ <i>Fondo de cassa ai 31.12.2013</i>	446.836,79
Avanzo di Amministrazione al/ <i>Arvanz de Amministrazion ai 31.12.2013</i>	435.621,48
Disavanzo della gestione di competenza al/ <i>Dejarvanz de la gestion de competenza ai 31.12.2013</i>	-

L'avanzo di Amministrazione al 31.12.2013 pari a **Euro 435.621,48** risulta formato dai seguenti fondi:

L'arvanz de Amministrazion ai 31.12.2013 valif a **Euro 435.621,48-** vegn cà esser metù ensema da chisc fondi:

Fondi non vincolati / <i>Fondi no vincolé</i>	256.425,84
Fondi vincolati / <i>Fondi vincolé</i>	43.290,12

Fondi per il finanziamento di spese in conto capitale <i>Fondi per l'finanziamet de speises en cont capital</i>	135.905,52
Fondi di Ammortamento / <i>Fondi de Amortament</i>	-

VISTI lo schema di conto del bilancio e dei relativi allegati, lo schema di delibera consiliare di approvazione del documento contabile e la proposta di relazione della gestione predisposti del Servizio Finanziario;

RITENUTO doveroso provvedere alla loro approvazione;

VISTO l'art. 29 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L, coordinato con le disposizioni introdotte dalle leggi regionali 6 dicembre 2005 n. 9, 20 marzo 2007 n. 2, 13 marzo 2009 n. 1 e 11 dicembre 2009 n. 9;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

RAVVISATA la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L, al fine di provvedere in merito;

ALL'UNANIMITA' dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 5, contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 5 presenti e votanti)

### DELIBERA

1. di approvare la relazione al rendiconto per l'esercizio finanziario 2013, allegata alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
2. di approvare lo schema di rendiconto relativo alla gestione dell'esercizio finanziario 2013, costituito dal conto del bilancio, nelle seguenti risultanze complessive:

VEDÙ l schem del cont del bilanz e de sia enjontes, l schem de deliberazion de consei de aproazion del document di conc e la proponeta de relazion de la gestion metui jù dal Servije Finanzièl;

CHERDÙ debeseegn de se cruzièr de sia aproazion;

VEDÙ l'art. 29 del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L, coordinà co la despojizions metudes dant da la Leges regionèles dai 6 de dezember del 2005 n. 9, dai 20 de mèrz del 2007 n. 2, dai 13 de mèrz del 2009 n. 1 e dai 11 de dezember del 2009 n. 9;

VEDÙ l'enjontà parer de regolarità tecnic-aministrativa dat jù su la proponeta de deliberazion aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e s.m.f.d. e i.;

VEDÙ amò l'enjontà parer de regolarità di conts dat jù su la proponeta de deliberazion semper aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e s.m.f.d. e i.;

RECORDÀ l besegn de declarèr chesta deliberazion en दौरa da sobito aldò de l'art. 79, coma 4, del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Rg. da l'1.2.2005 n. 3/L e s.m.f.d.e i., per poder se cruzièr en cont de chest;

CON DUTA la stimes a una palesèdes te la formes de lege (stimes a favor n. 5, de contra n. 0, no à lità n. 0, su n. 5 prejenc e litanc)

### DELIBERA

1. de aproèr la relazion al rendicont per l'an finanzièl 2013, che se enjonta te chesta deliberazion desche sia pèrt en dut e per dut;
2. de aproèr l schem de rendicont per la gestion de l'an finanzièl 2013, metù adum dal cont del bilanz, te chisc resultac complessives:

<b>RISULTANZE RESULTAC</b>	<b>RESIDUI ARVANC</b>	<b>COMPETENZA COMPETENZA</b>	<b>TOTALE TOTAL</b>
<b>Fondo di cassa Fondo de cassa</b> al 1° gennaio 2013/al 1 <sup>m</sup> de jené del 2013			930.583,61
<b>Riscossioni/Scodù</b> in conto/en cont.....	3.312.472,27	3.224.576,04	6.537.048,31
<b>Pagamenti/Paamenc</b> in conto/en cont.....	2.656.512,26	4.364.282,87	7.020.795,13
<b>Fondo di cassa/Fondo de cassa</b> al 31 dicembre 2013/ai 31 de dezember del 2013.....			446.836,79
<b>Residui attivi/Arvanc atives</b> da gestione/da gestion	1.998.709,27	2.621.793,60	4.620.502,87
<b>Totale/En dut.....</b>			5.067.339,66
<b>Residui passivi/Arvanc passives</b> da gestione/da gestion.....	2.839.213,76	1.792.504,42	4.631.718,18
<b>Avanzo d'amministrazione /Arvanz d'aministrazion</b> al 31 dicembre 2013/ai 31 de dezember del 2013.....			435.621,48
Di cui/de chest:			
Avanzo di amministrazione vincolato..... Arvanz de aministrazion vincolà			<b>43.290,12</b>
Avanzo di amministrazione per finanziamento spese in conto capitale..... Arvanz de aministrazion per finanziament speises en cont capital			<b>135.905,52</b>
<b>Avanzo d'amministrazione non vincolato/Arvanz d'aministrazion no vincolà</b> al 31 dicembre 2013/ai 31 de dezember del 2013			<b>256.425,84</b>

3. di prendere atto che a seguito del riaccertamento effettuato dal Responsabile del Servizio Finanziario con propria determinazione n. 8 di data 13 febbraio 2014, modificata con determinazione n. 13 dd. 12 maggio 2014, i residui attivi e passivi alla chiusura dell'esercizio finanziario 2013 ammontano complessivamente e rispettivamente ad **Euro 4.620.502,87** e ad **Euro 4.631.718,18**;
3. de tor at che aldò del nef control da pèrt del Responsabol del Servije Finanzièl con sia determinazion n. 8 dai 13 de firé del 2014 mudèda con determinazione n. 13 dai 12 de mé del 2014, i arvanc atives e passives serà sù l'ejercizie finanzièl 2013 i é en dut e più avisa de **Euro 4.620.502,87** e de **Euro 4.631.718,18**;
4. di prendere atto che con la determinazione testé richiamata sono stati eliminati, per le motivazioni specificatamente indicate nella medesima, residui attivi insussistenti per un importo complessivo pari ad **Euro 790.812,69**, e residui passivi insussistenti per un importo complessivo pari ad **Euro 148.611,73** e si sono state individuate
4. de tor at che co la determinazion recordèda de sora l'é stat eliminà, per la rejons moscèdes tel spezifich te la medema, arvanc atives per na zifra valiva a **Euro 790.812,69** en dut, e arvanc passives per na zifra valiva a **Euro 148.611,73** en dut e l'é stat troà maora entrèdes sui arvanc atives ai 31 de dezember del 2013 per €785.091,09;

maggiori entrate sui residui attivi al 31 dicembre 2013 per €785.091,09;

5. di dare atto che al 31.12.2013 non sussistono debiti fuori bilancio;
6. di inviare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;
7. di dichiarare con separata votazione unanime il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L, al fine di provvedere in merito;
8. di dare evidenza che, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 31 luglio 1993, n. 13, avverso la presente deliberazione sono ammessi:
  - ◆ opposizione alla Giunta comunale, entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 79, comma 5, del D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L;
  - ◆ ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni, ai sensi dell'articolo 8 del DPGR 24 novembre 1971 n. 1199;
  - ◆ ricorso giurisdizionale al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa entro 60 giorni ai sensi dell'articolo 29 del DLgs. 02.07.2010, n. 104.

Uff.Rag./CD/cd

5. de dèr at che ai 31.12.2013 no l'é debites fora bilanz;

6. de ge manèr chesta deliberazion ai Capigrop del consei;

7. de declarèr, con separèda litazion a una chest provediment en दौरa da sobito aldò de l'art. 79, coma 4, del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Rg. da l'1.2.2005 n. 3/L e s.m.f.d. e i., per poder se cruzièr en cont de chest;

8. de meter al luster che, aldò de l'articol 5 de la L.R. dai 31 de messèl del 1993, n. 13, de contra chesta deliberazion vegn ametù:

- ◆ oposizion a la Jonta de comun, tel temp de la publicazion, aldò de l'art. 79, coma 5, del D.P.Reg. da l' 1.2.2005 n. 3/L e s.m.f.d. e i.;
- ◆ recors straordenèr al Capo del Stat te 120 dis, aldò de l'art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199;
- ◆ recors giurisdizionèl al Tribunèl Regionèl de Giustizia Aministradiva dant che vae fora 60 dis aldò de l'art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n. 104.

Of.di Con./CD/cd

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto  
*Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit.*

Il Sindaco /L Ombolt  
F.to Tullio Dellagiacomà

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
*Copia aldò de l'originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.*

Lì/Ai, 23 maggio 2014 / 23 de mé del 2014

Visto/Vedù: Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent

---

---

COMUNICAZIONE AI CAPIGRUPPO CONSILIARI  
*COMUNICAZION AI CAPIGROP DEL CONSEI*

Si attesta che della presente delibera, contestualmente all'affissione all'albo, viene data comunicazione ai capigruppo consiliari, ai sensi dell'art. 17 della L.R. 22.12.2004 n. 7.

*Se declarea che, tel moment che chesta deliberazion la vegn tachèda fora a l'albo, la ge vegn comunichèda ence ai capogrop del consei aldò de l'art. 17 de la L.R. dai 22.12.2004 n. 7.*

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

---

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ/ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA

*Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.*

*Vegn zertificà che chesta deliberazion, é stata publichèda te la formes de lege te l'albo de comun zenza che sie ruà denunzies perché no legittima o no competente dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.*

Addì/Ai

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi del quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L, coordinato con le disposizioni introdotte dalle Leggi regionali 6 dicembre 2005 n. 9, 20 marzo 2007 n. 2, 13 marzo 2009 n. 1 e 11 dicembre 2009 n. 9.

*Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L, coordinà co la despojzions metudes a jir da la Leges regionèles dai 6 de dezember del 2005 n. 9, dai 20 de mèrz del 2007 n. 2, dai 13 de mèrz del 2009 n. 1 e dai 11 de dezember del 2009 n. 9.*

Lì/Ai, 23 maggio 2014 / 23 de mé del 2014

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini